



ST. THOMAS AQUINAS, JAMAICA PLAIN
1869—2024

WELCOME

**WELCOME TO OUR PARISHES IN COLLABORATION
BIENVENIDOS A NUESTRAS PARROQUIAS EN COLABORACION**

Reverend Carlos Flor, Pastor

Rev. Andrea Povero, Vicar



St. Mary of the Angels
Santa Maria de los Angeles
377 Walnut Avenue
Roxbury, MA 02119

Our Lady of Lourdes
Nuestra Senora de Lourdes
14 Montebello Rd
Jamaica Plain, MA 02130



St. Thomas Aquinas
Santo Tomas de Aquino
97 South Street
Jamaica Plain, MA 02130



Pilot Bulletins

Thirteenth Sunday in Ordinary Time

Year B

First Reading — Wisdom 1:13-15; 2:23-24: “God did not make death, nor does he rejoice in the destruction of the living.”

Responsorial Psalm — Psalm 30: “I will praise you, Lord, for you have rescued me.”

Second Reading — II: “For you know the gracious act of our Lord Jesus Christ, that though he was rich, for your sake he became poor, so that by his poverty you might become rich.”

Gospel — Mark 5:21-43: “Daughter, your faith has saved you. Go in peace and be cured of your affliction.”

BIENVENIDOS

June 29-30 second collection for "Brazil Relief"/JUNIO 29-30—SEGUNDA COLECTA PARA "Ayuda para Brazil"

In response to the floods in Brazil, Cardinal Seán is asking the parishes of the the Archdiocese to once again step forward with a special collection in June to help our brothers and sisters in need in Brazil. Catholic Relief Services (CRS) works with Caritas Brazil, an agency of the Church in Brazil, and is assisting with the needs in Brazil.

En respuesta a las inundaciones en Brasil, el Cardenal Seán está pidiendo a las parroquias de la Arquidiócesis que una vez más den un paso adelante con una colecta especial en junio para ayudar a nuestros hermanos y hermanas necesitados en Brasil. Catholic Relief Services (CRS) trabaja con Caritas Brasil, una agencia de la Iglesia en Brasil, y está ayudando con las necesidades en Brasil.

Mass Intentions –Intenciones de la Misa

St. Thomas Aquinas

Sat. June 29	4:00 PM	For all Parishioners
Sun. June 30	10:00 AM	Denise Kalday (Aniv. Mass), Kate Forbes (2 years Aniv.)
	12:30 PM	Por todos los Feligreses
Mon. July 01	12:00 PM	Thomas Kilday
Tue. July 02	12:00 PM	Jane Callahan
Thu. July 04	12:00 PM	For all Parishioners
Fri. July 05	12:00 PM	For all Parishioners
Sat. July 06	4:00 PM	For all Parishioners

Our Lady of Lourdes

Sun. June 30	8:00 AM	Fructuoso Colon, Pedro Antonio Cardenas
	10:00 AM	For all Parishioners
	11:30 PM	Angela Bello Ruiz, Alberto Fersobe Quesada
Sun. July 07	8:00 AM	Fructuoso Colon,
	10:00 AM	For all Parishioners
	11:30 PM	Francisco Casilla

St. Mary of the Angels

Sun. June 30	9:00 AM	For all parishioners
	11:15 AM	Por todos los Feligreses

Sunday Collection~Colecta Dominical

St. Thomas Aquinas

June 23: \$1,835.50

Our Lady of Lourdes

June 23: \$2,308.00

St. Mary of the Angels

June 16th: \$1,112.00

2nd Collection Promoting the Gospel: \$437.00

June 23: \$773.00

PROXIMOS BAUTISMOS EN ESPAÑOL

Para bebés y niños menos de 6 años

MES DE JULIO 2024

- Clase: Sábado, Julio 6 a la 1:00 pm en N. S. de Lourdes (sala del sótano)

- Bautismos en N.S. de Lourdes: Julio 13 @ 2:00 pm.

- Bautismo en Santa María: Julio 27.

El primer paso es hacer una cita con un sacerdote llamando a la rectoría (617-524-0240)

NEXT BAPTISMS IN ENGLISH

for infants and children under 6

NEXT BAPTISMS IN ENGLISH

MONTH OF JULY 2024

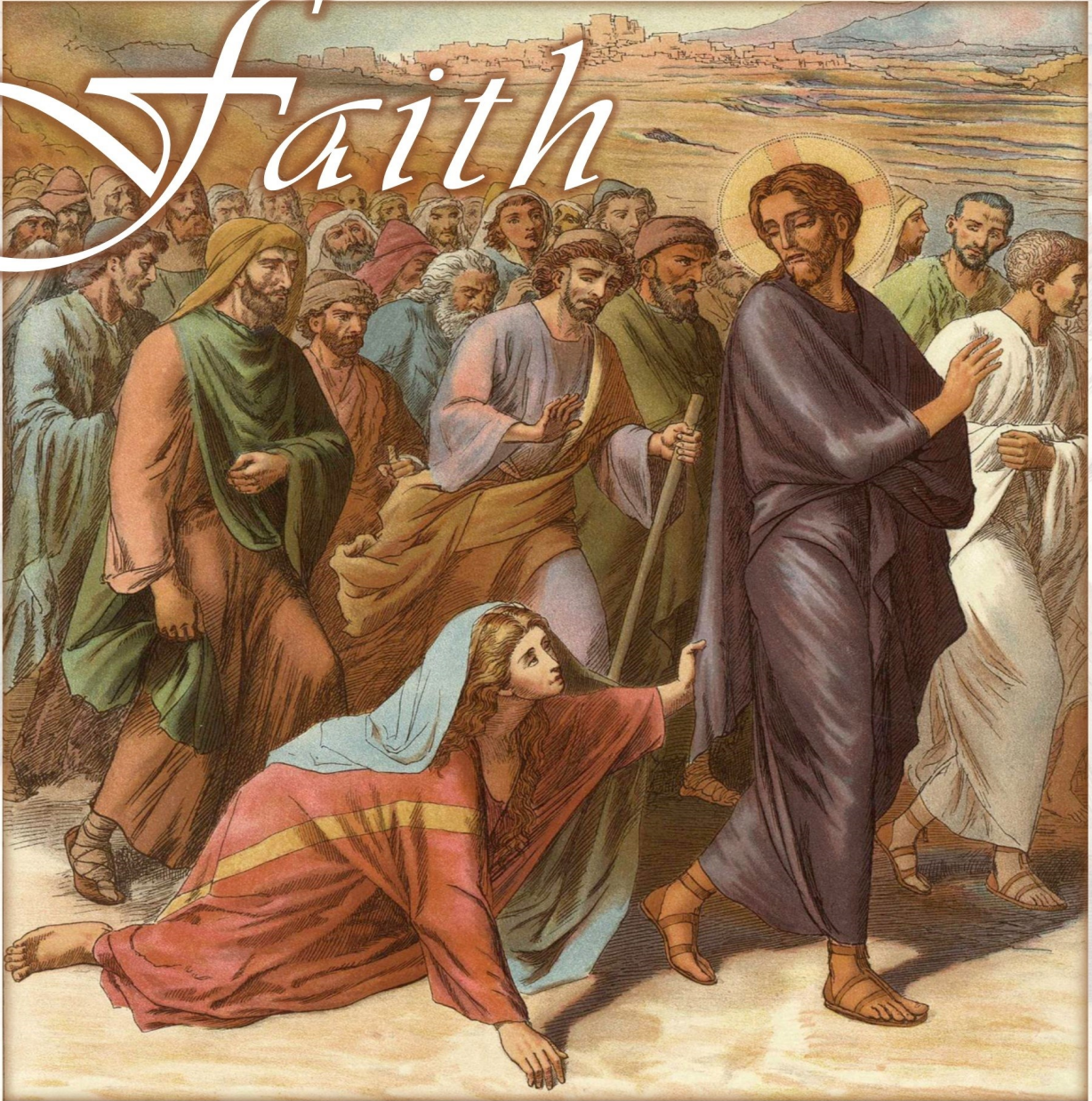
- Class: Saturday, July 20 at 1:00 pm @ Our Lady of Lourdes (room downstairs)

- Baptisms: Saturday, July 27 at 2:00 pm @ Our Lady of Lourdes.

If you are interested, please call the rectory to make



Faith



13th Sunday in Ordinary Time – The Woman with the Hemorrhage

"Daughter, your faith has saved you." Mark 5:34

ive Parishes

CAR & CASH RAFFLE

\$20,000 USD

in Cash Prizes:



2024 HONDA CIVIC SPORT

1 of \$5,000
2 of \$3,000
2 of \$2,000
5 of \$1,000

2024 HONDA CR-V EX

GET YOUR DREAM CAR!
¡CONSIGUE EL CARRO DE TUS SUEÑOS!

Tickets: \$20

Drawing/Sorteo: October 27, 2024 at 7:30pm

DETAILS & OFFICIAL RULES

SCAN ME!

REGLAS OFICIALES DE LA RIFA DE COCHES Y EFECTIVO 2024

Al participar, las personas aceptan estar sujetas a estas Reglas Oficiales y a las decisiones de la Parroquia St. Mary of the Assumption, Lawrence, actuando como patrocinadora de la RIFA DE COCHES Y EFECTIVO 2024. Las reglas oficiales serán vinculantes y definitivas en todo lo relacionado con el Sorteo. La Rifa está sujeta a todas las leyes federales, estatales y locales aplicables.

PATROCINADOR: Parroquia Santa María de la Asunción. 300 Haverhill St. Lawrence, MA 01840

INGRESOS NETOS: Todos los fondos recaudados se utilizarán para apoyar al Seminario Redemptoris Mater, Chestnut Hill, y varias parroquias católicas necesitadas de la Arquidiócesis (los "Beneficiarios"), a saber: Parroquia Santa María de la Asunción, Lawrence; Parroquia de la Inmaculada Concepción, Marlborough; Parroquia Inmaculada Concepción, Revere; Parroquia de San Patricio, Brockton; Parroquia de San José, Lynn; Parroquia de San Patricio, Lowell; Parroquia de Nuestra Señora de la Asunción, East Boston; Santa Rosa de Lima, Chelsea; Our Lady of Lourdes, Jamaica Plain y St. Mary of the Angels, Roxbury, todas ellas organizaciones sin fines de lucro 501(c).

LOS PREMIOS: Se sortearán un total de dos autos: un Honda Civic Sport 2024, que tiene un valor minorista aproximado de \$29,011; y un automóvil Honda CR-V EX 2024, que tiene un valor minorista aproximado de \$37,713. Además, se otorgará un total de 20,000 dólares. Habrá un premio en efectivo de \$5,000, dos premios en efectivo de \$3,000, dos premios en efectivo de \$2,000 y cinco premios en efectivo de \$1,000. Los premios en efectivo se entregarán en forma de cheque

2024 CAR & CASH RAFFLE OFFICIAL RULES

By participating, people agree to be bound by these Official Rules and by the decisions of St. Mary of the Assumption Parish, Lawrence, acting as the sponsor of the 2024 CAR & CASH RAFFLE. The Official rules shall be binding and final as to all matters related to the Raffle. The Raffle is subject to all applicable federal, state and local laws.

SPONSOR: St. Mary of the Assumption Parish. 300 Haverhill St. Lawrence, MA 01840

NET PROCEEDS: All funds raised to be used to support the Redemptoris Mater Seminary, Chestnut Hill, and several Catholic parishes in the Archdiocese in need, (the "Beneficiaries"), namely: St. Mary of the Assumption Parish, Lawrence; Immaculate Conception Parish, Marlborough; Immaculate Conception Parish, Revere; St. Patrick Parish, Brockton; St. Joseph Parish, Lynn; St. Patrick Parish, Lowell; Our Lady of the Assumption Parish, East Boston; St. Rose of Lima, Chelsea; Our Lady of Lourdes, Jamaica Plain, and St. Mary of the Angels, Roxbury, all of them 501(c) non-profit organizations.

THE PRIZES: A total of two cars will be raffled: a 2024 Honda Civic Sport car, which has an approximate retail value of \$29,011; and a 2024 Honda CR-V EX car, which has an approximate retail value of \$37,713. In addition, a total of \$20,000 will be awarded. There will be one cash prize of \$5,000, two cash prizes of \$3,000, two cash prizes of \$2,000, and five cash prizes of \$1,000. The cash prizes will be given in the form of a parish check made payable to the winner.



FORWARD in FAITH

SCAN HERE to make your gift or visit



"Every gift to the Appeal, no matter the amount, has meaning and purpose, and every gift plays an integral part in the vital mission of the Archdiocese of Boston." - Cardinal Seán O'Malley

bostoncatholicappeal.org/donate4

	Goal	Raised	To go	Donors goal	Register
St. Mary of the Angels	\$11,100	\$3,197	\$7,903	59	42
Our Lady of Lourdes	\$15,200	\$10,230	\$4,970	89	52
St. Thomas Aquinas	\$25,300	\$22,490	\$2,810	109	72

Rev. Carlos Flor, Pastor
Rev. Andrea Povero, Vicar
Rev. Mr. Rafael Bautista, Permanent Deacon
Rectory: 97 South Street, Jamaica Plain, MA

Tel: 617-524-0240

For emergencies call the parish and dial option 1
Para emergencias, llame a la parroquia y marque el 1.

Fax: 617-524-1840

e-mail: stthosaq@comcast.net

Rose Gilles, Finance & Operations Manager
J. Simon Pierre, Custodian

Website: www.catholicjproxbury.com

Parish Office Hours - *Horas de oficina*
Monday - Friday 9:00am—3:00pm
at 97 South Street, Jamaica Plain, MA

Confessions - Confesiones

St. Thomas Aquinas's Chapel Saturday 3:00pm - 4:00pm

Adoration of the Blessed Sacrament

St. Mary of the Angels: Tuesdays from 7 PM to 8 PM
St. Thomas Aquinas: Thursdays from 6 PM to 7PM
Our Lady of Lourdes: Fridays from 7:30PM to 8:30 PM

Religious Education - Educación Religiosa

Our Lady of Lourdes: Sunday 11:00 - 12:00 pm
St. Thomas Aquinas: Sunday 11:00 - 12:00 pm
St. Mary of the Angels: Sunday 10:15 - 11:15 am

**Please call the Rectory for -
Llame la Rectoría para**

- Baptism - *Bautismo* • Marriage - *Bodas*
- Adult Religious Education - *RICA*
- Care of the Sick - *Visitas a los Enfermos*
- **Confirmation - Confirmación**

Saint Mary of the Angels is a multicultural and multilingual Catholic community of believers in Jesus Christ and His message. We strive to live our faith in joyful worship, providing spiritual nourishment, a welcoming and inclusive environment and sense of family in all our activities, and committing ourselves to promote justice in our neighborhood and the broader world.

La Parroquia Santa María de los Ángeles es una comunidad Católica multicultural y multilingüe de creyentes en Jesucristo y su mensaje. Nosotros procuramos vivir nuestra fe en alegre adoración, proveyendo alimento espiritual, un ambiente agradable e inclusivo y un sentido de familia en todas nuestras actividades, y comprometidos a promover justicia en nuestra vecindad y el mundo más amplio.



ST. THOMAS AQUINAS PARISH

Masses Schedule - Horario de las Misas

Saturday: 4:00pm English

Evening Mass for the NC Way (call the rectory for more information)

Sunday Masses • Misa los Domingos

10:00am English 12:30pm Español

Daily Mass • Misa diaria

12:00pm Monday, Tuesday, Thursday & Friday (English)

7:00pm Jueves (Español)



OUR LADY OF LOURDES PARISH

Sunday Masses • Misa los Domingos

8:00am Español 10:00am English
12:30pm Español

Daily Mass • Misa diaria

7:00pm Viernes (Español)



ST. MARY OF THE ANGELS PARISH

Sunday Masses • Misa los Domingos

9:00am English 11:15am Español

Food Pantry-Despensa de Comida **617-833-1898**



***St. Mary of the Angels
Mission Statement***